

Folketingets Europaudvalg
Christiansborg, den 17. januar 2003
Folketingets repræsentant ved EU

Til
Udvalgets medlemmer og stedfortrædere

**Pressemeddelelse vedr. KONKURRENCEEVNE rådsmøde nr. 2467 den 26. november 2002
14365/02 (Presse 360)**

Dette rådsmøde blev behandlet af Europaudvalget på mødet den 22. november 2002. Dansk delegationsleder: Økonomi- og erhvervsminister Bendt Bendtsen, Minister for videnskab, teknologi og innovation Helge Sander, Statssekretær Knud Larsen og Statssekretær Michael Dithmer.

B-dagsordenspunkter til behandling på ministermødet, bl.a.:

Horisontale spørgsmål	7
KONKURRENCEEVNE OG VIRKSOMHEDSMILJØ – Præsentation ved Kommissionen af meddelelse “Bedre klima for virksomheder” og Rådets konklusioner; se tekst.....	7
BÆREDYGTIG UDVIKLING; Præsentation af strategi ved Kommissionen,	9
– OPFØLGNING AF TOPMØDET I JOHANNESBURG; Orientering ved Kommissionen om opfølgning af rapport om det indre marked.....	9
– KEMIKALIER; Orientering om indførsel af ny EU-kemikaliepolitik	9
STATSSTØTTE - Rådets konklusioner; se tekst	9
BIOTEKNOLOGI - Rådets konklusioner; se tekst	12
DET EUROPÆISKE FORSKNINGSRUM - Rådets konklusioner; se tekst.....	19
INVESTERING I FORSKNING - 3% AF BNP ER MÅLET; Drøftelse af meddelelse “Mere forskning i Europa”.....	22
Specifikke sager.....	22
REFORM AF FÆLLESSKABETS KONKURRENCE REGLER; Enstemmig politisk enighed om kompromisforslag (14471/02) (FO).....	22
SKIBSBYGNING - SENESTE UDVIKLING PÅ VERDENSMARKEDERNE; Notering af rapport.....	23
MÅLEINSTRUMENTER; Orientering om situationsrapport	23
FÆLLESSKABSPATENT- Formandskabets konklusioner vedrørende proceduren, se tekst	23
FORSKNING MED HENBLIK PÅ BEKÆMPELSE AF HIV/AIDS, MALARIA OG	

TUBERKULOSE; Drøftelse af forslag til beslutning samt formandskabets konklusioner, se tekst... 24

A-dagsordenspunkter færdigforhandlet af COREPER inden ministermødet. bl.a.:

ØKOFIN

Det Europæiske Fællesskabs almindelige budget for regnskabsåret 2003; fastlæggelse af ændringskrivelse og 2.behandling af det almindelige budget 2003 26

Det Europæiske Fællesskabs budget for regnskabsåret 2002; udarbejdelse af tillægs og ændringsbudget for 2002 (14463/02) 26

EKSTERNE FORBINDELSER

Det vestlige Balkan - Den Europæiske Unions Observatørmission (EUMM); Vedtagelse af fælles aktion (14023702) samt forlængelse af mandat (14025/02)..... 26

Bulgarien/handel med fiskevarer*; Vedtagelse af afgørelse om tillægsprotokol (11332/02)..... 26

HANDEL

Anti-dumping/Indien; Vedtagelse af forordning (13733/02) 27

Anti-subsidier/Indonesien; Vedtagelse af forordning (13736/02)..... 27

Vietnam - Forebyggelse af svig i samhandelen med fodtøj; Vedtagelse af henstilling 27

VARER

International overenskomst af 1986 om olivenolie og spiseoliven; vedtagelse af afgørelse (14224/02).....27

Ikke-hemmelige erklæringer vedr. A-dagsordenspunkter (vedlagt bagest):

Ingen

Henvisning til A-dagsordenspunkter vedr. Konkurrenceevne behandlet på andre rådsmøder siden det foregående konkurrenceevne ministerrådsmøde den 14. november 2002:

Ingen

Punkter, som ikke blev behandlet på rådsmødet, herunder evt. mandater (FO) jf. EUU-dagsordenen, d. 22. november 2002 udg. 5:

12. Eventuelt

a) G10

b) Star 21

Bruxelles, den 17. januar 2003

Med venlig hilsen

(Løbenr. 8775)

Michala Jessen

14365/02 (Presse 360)

(OR. en)

2467. samling i Rådet

- KONKURRENCEEVNE (det indre marked, industri og forskning) -

den 26. november 2002 i Bruxelles

Formand: **Bendt BENDTSEN, økonomiminister**

og

Helge SANDER, minister for videnskab og teknologi
og innovation

for Kongeriget Danmark

INDHOLD¹

DELTAGERE.....	5
PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT	
Horisontale spørgsmål	7
KONKURRENCEEVNE OG VIRKSOMHEDSMILJØ - Rådets konklusioner.....	7
BÆREDYGTIG UDVIKLING	9
– OPFØLGNING AF TOPMØDET I JOHANNESBURG.....	9
– KEMIKALIER	9
STATSSTØTTE - Rådets konklusioner	9
BIOTEKNOLOGI - Rådets konklusioner	12
DET EUROPÆISKE FORSKNINGSRUM - Rådets konklusioner.....	19
INVESTERING I FORSKNING - 3% AF BNP ER MÅLET	22
Specifikke sager.....	22
REFORM AF FÆLLESSKABETS KONKURRENCE REGLER.....	22
SKIBSBYGNING - SENESTE UDVIKLING PÅ VERDENSMARKEDERNE	23
MÅLEINSTRUMENTER.....	23
FÆLLESSKABSPATENT- Formandskabets konklusioner vedrørende proceduren	23
FORSKNING MED HENBLIK PÅ BEKÆMPELSE AF HIV/AIDS, MALARIA OG TUBERKULOSE	24
PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT	
ØKOFIN	
Det Europæiske Fællesskabs almindelige budget for regnskabsåret 2003	26

¹ ▪ Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.

- Dokumenter med en dokumentreferencen er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

Det Europæiske Fællesskabers budget for regnskabsåret 2002.....	26
EKSTERNE FORBINDELSER	
Det vestlige Balkan - Den Europæiske Unions Observatørmission (EUMM).....	26

Bulgarien/handel med fiskevarer*	26
HANDEL	
Anti-dumping/Indien	27
Anti-subsidier/Indonesien.....	27
Vietnam - Forebyggelse af svig i samhandelen med fodtøj	27
VARER	
International overenskomst af 1986 om olivenolie og spiseoliven	27

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Eric TOMAS	Minister i regeringen for hovedstadsregionen Bruxelles, med ansvar for beskæftigelse, økonomi, energi og boligspørgsmål
Françoise DUPUIS	Minister for højere og videregående uddannelser, voksenuddannelse samt forskning (det franske fællesskab)

Danmark:

Bendt BENDTSEN	Økonomi- og erhvervsminister
Helge SANDER	Minister for videnskab, teknologi og innovation
Knud Larsen	Statssekretær
Michael DITHMER	Statssekretær

Tyskland:

Edelgard BULMAHN	Forbundsminister for undervisning og forskning
Georg Wilhelm ADAMOWITSCH	Statssekretær, forbundsministeriet for økonomi og arbejde

Grækenland:

Apostolos TSOCHATZOPOULOS	Udviklingsminister
---------------------------	--------------------

Spanien:

Pedro MORENÉS EULATE	Statssekretær for videnskabs- og teknologipolitik
----------------------	---

Frankrig:

Claudie HAIGNERÉ	Viceminister under ungdoms-, undervisnings- og forskningsministeren, med ansvar for forskning og ny teknologi
------------------	---

Irland:

Peter GUNNING	Stedfortrædende fast repræsentant
---------------	-----------------------------------

Italien:

Antonio MARZANO	Erhvervsminister
Guido POSSA	Stedfortrædende minister for uddannelse, universiteter og forskning

Luxembourg:

Henri GRETHEN Økonomiminister

Nederlandene:

Maria van der HOEVEN Minister for undervisning, kultur og videnskab

Østrig:

Judith GEBETSROITHNER Stedfortrædende fast repræsentant

Portugal:

Pedro LYNCE DE FARIA Minister for videnskab og videregående uddannelse

Carlos TAVARES Økonomiminister

José Luís ARNAUT Minister under premierministeren

Finland:

Sinikka MÖNKÄRE Minister for handel og industri

Sverige:

Sven-Eric SÖDER Statssekretær i udenrigsministeriet med ansvar for nordisk samarbejde

Thomas ÖSTROS Undervisningsminister

Det Forenede Kongerige:

Patricia HEWITT Handels- og industriminister samt minister for kvindespørgsmål

Lord SAINSBURY of TURVILLE Statssekretær for videnskab og innovation

Iain GRAY Minister for erhvervspolitik, transport og livslang læring (den skotske regering)

* * *

Kommissionen:

Mario MONTI Medlem

Erkki LIIKANEN Medlem

Philippe BUSQUIN Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

HORISONTALE SPØRGSMÅL

KONKURRENCEEVNE OG VIRKSOMHEDSMILJØ - RÅDETS KONKLUSIONER

Rådet noterede sig Kommissionens præsentation af sin meddelelse "*Bedre klima for virksomheder*" og dertil hørende arbejdsdokumenter. Det udvekslede synspunkter om anvendelsen af kvantitative mål med henblik på at efterleve den strategi for økonomiske reformer, der blev udarbejdet af Det Europæiske Råd på mødet i Lissabon i marts 2000, og på at styrke indsatsen til fremme af vækst og konkurrenceevne i Unionen. Rådet vedtog følgende konklusioner:

"RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION,

1. DER HENVISER TIL

- konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i Lissabon om strategien for senest i 2010 at gøre EU til den mest konkurrencedygtige og dynamiske videnbaserede økonomi i verden, som kan skabe en holdbar økonomisk vækst med flere og bedre job og større social samhørighed og videreførelsen af denne strategi på Det Europæiske Råds møder i Stockholm, Göteborg og Barcelona,
- konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i Stockholm, hvor medlemsstaterne og Kommissionen anmoder om at forbedre de statistiske oplysninger, som er nødvendige for benchmarking, og hvor Kommissionen opfordrer til at overveje anvendelsen af kvantitative mål i erhvervspolitikken,
- at Det Europæiske Råd på sit møde i Lissabon besluttede at anvende en åben koordinationsmetode, som, hvor det er relevant, omfatter opstilling af kvantitative og kvalitative indikatorer og benchmarks i forhold til de bedste i verden, der er skræddersyet til de forskellige medlemsstaters og sektorerers behov, og som kan anvendes til at sammenligne god praksis,
- det europæiske charter om små virksomheder, hvori der opfordres til at skabe det bedst mulige klima for små virksomheder,
- Rådets beslutning om et flerårigt program til fremme af initiativ og iværksætterånd, navnlig for små og mellemstore virksomheder (SMV'er) (2001-2005),

2. SER MED TILFREDSHED PÅ

- Kommissionens meddelelse om et bedre klima for virksomheder og relaterede arbejdsdokumenter, som omhandler fremskridt og behovet for øgede bestræbelser på mange erhvervspolitiske områder, og som også indeholder oplysninger om kandidatlandene og indikatorer for bæredygtig udvikling,
- Kommissionens intentioner om at revidere industripolitikken i lyset af globaliseringen og den forestående udvidelse,
- Kommissionens intention om at fremlægge en grønbog om iværksætterkultur,

3. FREMHÆVER

- behovet for at fordoble bestræbelserne på at fremme vækst og konkurrenceevne med henblik på at nå Lissabon-målet og noterer sig, at nedgang i den økonomiske vækst ikke bør få lov til at aflede opmærksomheden fra gennemførelsen af Lissabon-strategien,

- at strukturreformer og forbedring af rammebetingelserne for virksomheder er af afgørende betydning for vækst, og at det er meget vigtigt at bevidstgøre offentligheden om disse spørgsmål,
- at de nødvendige forbedringer inden for erhvervsmiljøet kræver yderligere arbejde på et passende niveau på en lang række af de områder, der er relevante for konkurrenceevnen, og noterer sig, at SMV'ernes vilkår fortsat er en opgave af afgørende betydning,
- behovet for at sikre europæiske virksomheders konkurrenceevne med en hensigtsmæssig balance mellem de tre søjler med hensyn til bæredygtig udvikling - den sociale, økonomiske og miljømæssige søjle - og UNDERSTREGER navnlig behovet for på samtlige politikområder at vurdere konsekvenserne for konkurrenceevnen, idet verdensmarkederne inddrages,
- at forbedring af kvaliteten af regler og bestemmelser er afgørende for, at EU kan øge sin konkurrenceevne, og at Fællesskabets institutioner og medlemsstaterne har et stort ansvar for at gennemføre en bedre lovgivning,
- medlemsstaterne kan forbedre deres resultater yderligere ved at lære af bedste praksis,

4. ANERKENDER

- de fremskridt, der er gjort i udviklingen af en ramme bestående af kvantitative mål, som medlemsstaterne vil kunne fastsætte frivilligt på syv erhvervspolitiske områder, som er afgørende for konkurrenceevnen: iværksætterkultur, lovgivningsmæssig og administrativt miljø, adgang til finansiering, adgang til menneskelig kapital, innovation og formidling af viden, adgang til IKT samt åbne og velfungerende markeder,
- at kvantitative mål kan bidrage nyttigt til at nå konkrete mål og øge fokus og fremdrift i erhvervspolitikken, og noterer, at de fleste medlemsstater føler, at der er behov for at fortsætte arbejdet med sådanne mål, for at bygge videre på de allerede erklærede mål og yderligere integrere deres anvendelse i erhvervspolitik,

5. OPFORDRER MEDLEMSSTATERNE TIL

- yderligere at udvikle kvantitative og kvalitative mål på frivillig basis på områder, hvor medlemsstaterne finder det relevant, idet der tages behørigt hensyn til strukturelle forskelle,
- at udvikle en mere systematisk formidling af bedste praksis i erhvervspolitik og under udarbejdelse af politikker at tage hensyn til anerkendt bedste praksis, idet navnlig resultaterne af Best-procedure-projekterne fremhæves,

6. OPFORDRER KOMMISSIONEN TIL

- at vælge en bred og strategisk tilgang til konkurrenceevne og rette arbejdet mod de strukturelle determinanter i forbindelse med virksomhedernes konkurrenceevne i alle sektorer,
- fremme udveksling og anvendelse af bedste praksis, så medlemsstaterne mere effektivt kan lære af hinanden,
- at udbygge sin analyseramme for konkurrenceevnepolitikken og i den forbindelse at tage hensyn til resultater fra andre rapporter og procedurer i arbejdet med kvantitative mål,
- jævnligt at aflægge forenklede rapporter til Rådet om fremskridtene med hensyn til kvantitative mål for at bidrage til en strategisk drøftelse af konkurrenceevne i Rådet,

– fortsat at medtage oplysninger om kandidatlandene i benchmarking-rapporter med henblik på at sikre, at data kan sammenlignes mellem de forskellige lande,

7. OPFORDERER MEDLEMSSTATERNE OG KOMMISSIONEN TIL

– yderligere at udvikle arbejdet med at identificere, benchmarke og udveksle bedste praksis på det erhvervspolitiske område overalt i EU og i kandidatlandene,

– at fortsætte det frivillige arbejde med kvantitative og kvalitative mål med henblik på yderligere at integrere anvendelsen af dem i erhvervspolitikken,

– at drøfte erhvervspolitikker, som er udviklet i medlemsstaterne, og i den forbindelse overveje mulighederne for at organisere periodisk overvågning, evaluering og peer review som led i den fælles læringsproces på et frivilligt grundlag."

BÆREDYGTIG UDVIKLING

Rådet påhørte en rapport fra Kommissionen om dens påtænkte strategi til opfølgning af verdensstopmødet for bæredygtig udvikling, som fandt sted i september 2002 i Johannesburg, og om det igangværende arbejde med udarbejdelse af en EU-kemikaliepolitik. Det bekræftede, at det vil tage disse spørgsmål op igen, når Kommissionen i første halvår af 2003 har forelagt en pakke af foranstaltninger vedrørende industri- og miljøpolitik og vedrørende kemikalier.

OPFØLGNING AF TOPMØDET I JOHANNESBURG

Kommissionen orienterede Rådet om forberedelsen af foranstaltninger til integration af miljøbeskyttelse og bæredygtig udvikling i de aspekter af konkurrencepolitikken, der vedrører det indre marked. Hermed opfølges den rapport om aspekterne for det indre marked, som Rådet vedtog på samlingen den 14. november.

Siden Det Europæiske Råds møde i Göteborg i juni 2001 og indførelsen i juli 2002 af den nye sammensætning af Rådet (konkurrenceevne), hvormed formålet er at få en mere strategisk tilgangsvinkel til det indre marked og industrispørgsmål, er miljøbeskyttelse og bæredygtig udvikling blevet en integrerende del af konkurrencepolitikken.

KEMIKALIER

Rådet blev orienteret om forberedelsen af de foranstaltninger, som Kommissionen agter at foreslå i første halvår af 2003 om indførelse af en ny EU-kemikaliepolitik.

Den strategi for miljøbeskyttelse og bæredygtig udvikling, der blev vedtaget i Göteborg, vedrører desuden den kemikaliepolitik, som i fortsættelse af Kommissionens hvidbog fra februar 2001 tilsigter at sikre et højt beskyttelsesniveau for menneskers sundhed og miljøet, samtidig med at den europæiske kemiske industri tilskyndes til innovation og konkurrence. Det overvejes at ændre den nuværende dobbeltgodkendelsesordning for kemikalier, hvor der skelnes mellem "eksisterende stoffer" og "nye stoffer", med hensyn til krav om undersøgelser, til én enkelt mere sammenhængende ordning til vurdering af flertallet af kemikalier.

Målet er på lang sigt at sikre, at kemikalier kun fremstilles og anvendes således, at de ikke indvirker væsentligt på folke- eller miljø sundhed, og at økonomiske behov tilgodeses uden at de bringes i fare for kommende generationer.

STATSSTØTTE - RÅDETS KONKLUSIONER

Rådet udvekslede synspunkter på grundlag af en statusrapport fra Kommissionen om mindskelsen og omkanaliseringen af statsstøtte og noterede sig en rapport fra formandskabet om seminaret "*Towards efficient and effective state aid : best practices in establishing the need and measuring the effects of state aid*" (imod effektivitet og efficiens af statsstøtte: bedste praksis med hensyn til at konstatere behovet for og måle statsstøttens konsekvenser) , som fandt sted den 20. november i Maastricht (Nederlandene).

Rådet vedtog desuden følgende konklusioner:

"RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION, SOM

1. ERINDRER OM

- konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Lissabon om, at EU skal gøres til den mest konkurrencedygtige og dynamiske vidensbaserede økonomi i verden, en økonomi, der kan skabe en holdbar økonomisk vækst med flere og bedre job og større social samhørighed
- konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Stockholm for så vidt angår navnlig medlemsstaternes forpligtelse til at fortsætte deres bestræbelser på at nedbringe det almindelige statsstøtteniveau udtrykt i procent af bruttonationalproduktet (BNP) senest i 2003 og nødvendigheden af i stedet at kanalisere støtten i retning af horisontale mål af fælles interesse, herunder samhørighedsmål
- konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Barcelona, hvori medlemsstaterne på ny opfordres til at reducere den samlede statsstøtte udtrykt i procent af BNP frem til 2003 og i tiden derefter og i stedet den rette støtte mod horisontale mål af fælles interesse, herunder økonomisk og social samhørighed, og sætte den ind der, hvor der er påvist markedssvigt
- resultattavlerne for statsstøtte forelagt af Kommissionen som opfølgning af konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Stockholm og Barcelona
- Rådets konklusioner af 12. marts 2001, 5. december 2001 og 1. marts 2002 om nødvendigheden af at videreføre bestræbelserne for at nedskære statsstøtten, navnlig den støtte, der medfører den største konkurrenceforvridning, og yderligere udvikle forudgående og efterfølgende vurderinger af stats støtten
- konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Nice, Laeken og Sevilla med hensyn til tjenesteydelser af almindelig økonomisk interesse.

2. ERKENDER betydningen af opretholdelse, som iagttaget i de senere år, af den faldende tendens i statsstøtteniveauet udtrykt i procent af bruttonationalproduktet og i stedet at omlægge støtte til horisontale mål af fælles interesse, herunder økonomisk og social samhørighed.

3. UNDERSTREGER, at mindre, men mere målrettet statsstøtte til områder, hvor der er påvist markedssvigt, kan være et centralt element i effektiv konkurrence som led i bestræbelserne på at øge effektiviteten af statsstøtte som et konkurrenceevne-politisk instrument i erkendelse af dets betydning for opfyldelsen af horisontale mål.

4. BEKRÆFTER PÅ NY behovet for nøje at vurdere statsstøtten med henblik på at identificere og nedskære de mest konkurrenceforvridende former for statsstøtte, idet det understreger, at overvågning af og opfølgning i forbindelse med statsstøtteudgifter er grundbestanddele i medlemsstaternes og Fællesskabets statsstøttepolitik.

5. UNDERSTREGER behovet for fortsat at modernisere, forenkle og tydeliggøre EU-reglerne for

statsstøtte med henblik på at gøre dem mere effektive, også med udvidelsen for øje, og for at udvikle metoder til at fremskynde procedurene, samtidig med at den efterfølgende kontrol skærpes.

6. SER MED TILFREDSHED PÅ Kommissionens bestræbelser på at forbedre gennemsigtigheden og understreger, at også medlemsstaterne har et ansvar for at bidrage til øget gennemsigtighed.

7. ANERKENDER den nedadgående tendens for statsstøtte, der er beskrevet i Kommissionens resultattavle for statsstøtte i 2002, samt de punkter, der peges på i Kommissionens rapport om evalueringen af de fremskridt, der er gjort i 2002, herunder navnlig nødvendigheden af

- at forbedre de statistiske redskaber og indikatorer
- at udvikle en metode til analyse af statsstøttens indvirkning på markeder, konkurrence, konkurrenceevne, beskæftigelse og samhørighedsmål samt medlemsstaternes samhandel
- at styrke medlemsstaternes udveksling af erfaringer for så vidt angår kontrolindsatsen i forbindelse med nedbringelse og omlægning af statsstøtten.

8. OPFORDRER MEDLEMSSTATERNE TIL

– at forpligte sig til at videreføre deres bestræbelser på at nedbringe den samlede statsstøtte, især de støtteformer, der indebærer den største risiko for konkurrenceforvridning

– inden der ydes statsstøtte, at vurdere, om den er målrettet mod et klart påvist markedssvigt eller mod horisontale mål af almen interesse, herunder mål for økonomisk og social samhørighed, og om statsstøtte er den mest passende og effektive interventionsform til at afhjælpe disse problemer

– fortsat at udvikle brugen af forudgående og efterfølgende vurderinger af særskilt statsstøtte og statsstøtteordninger med henblik på at overvåge indvirkningen på konkurrencen og støttens effektivitet

– at bidrage til Kommissionens rapport til Det Europæiske Råd i foråret 2003 med hensyn til nedbringelse og omlægning af statsstøtten med henblik på en langsigtet udarbejdelse af et analysegrundlag til vurdering af statsstøttens indvirkning på markederne og den økonomiske udvikling.

9. OPFORDRER KOMMISSIONEN TIL

– i tæt samarbejde med medlemsstaterne snarest at fortsætte med at modernisere, forenkle og tydeliggøre anvendelsesområdet for og indholdet af EU-statsstøttereglerne, herunder gøre dem mere effektive med hensyn til processens varighed og de dermed forbundne administrative ressourcer og hvert år forsyne efterårsudgaven af resultattavlen for statsstøtte med et afsnit om resultaterne af disse overvejelser

– at klarlægge de økonomiske kriterier, der anvendes til at vurdere støttens virkninger på såvel eksisterende som nye aktivitetsområder.

10. OPFORDRER MEDLEMSSTATERNE OG KOMMISSIONEN TIL inden for deres respektive kompetenceområde:

– fra 2003 at udveksle erfaringer med deres bestræbelser på at nedbringe statsstøtten, navnlig ved møder og seminarer; resultaterne af dette arbejde rapporteres inden for rammerne af resultattavlen og bør omfatte en vurdering af statsstøttetenden sen, der bygger på følgende vejledende emneliste:

- udvikling af statistiske foranstaltninger og indikatorer
 - metoder og redskaber til at vurdere virkningerne og effektiviteten af statsstøtte
 - nationale mål og resultater af bestræbelserne på at nedbringe statsstøtten
 - erfaringer med forudgående og efterfølgende vurderinger af støtte
 - andre konkrete foranstaltninger med henblik på at nå de mål, der er opstillet i konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i Stockholm og Barcelona vedrørende reduktion og omlægning af støtten, herunder forslag til det videre arbejde og fremtidige initiativer.
- inden for rammerne af resultattavlen for statsstøtte at udvikle et extranet til informations- og erfaringsudveksling mellem medlemsstaterne og Kommissionen og fortsat at øge gennemsigtigheden."

BIOTEKNOLOGI - RÅDETS KONKLUSIONER

Rådet udvekslede synspunkter på grundlag af Kommissionens meddelelse "*Biovidenskab og bioteknologi – En strategi for Europa*" og vedtog følgende konklusioner:

"RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION

1. ERINDRER OM

- Det Europæiske Råds konklusioner fra mødet i Stockholm, der erkender det vigtige bidrag, bioteknologi kan yde i forbindelse med gennemførelsen af det mål, som Det Europæiske Råd i Lissabon opstillede, om at Europa skal blive den mest konkurrencedygtige og videnbaserede økonomi med flere og bedre job, samtidig med at det sikres, at denne udvikling sker på en måde, som er sund og sikker for forbrugerne og miljøet, overholder de fælles grundlæggende værdier og etiske principper og er i fuld overensstemmelse med de eksisterende lovgivningsrammer,
- Det Europæiske Råds konklusioner fra mødet i Barcelona, der opfordrer til, at der udarbejdes foranstaltninger og en tidsplan, som sætter virksomhederne i Fællesskabet i stand til at udnytte bioteknologiens potentiale under behørig hensyntagen til forsigtighedsprincippet og inddragelse af etiske og sociale hensyn, og minder om, at de samlede udgifter til forskning, udvikling og innovation i EU bør øges, så de nærmer sig 3% af BNP senest i 2010, og at de to tredjedele af disse nye investeringer bør komme fra den private sektor;
- Rådets konklusioner fra juni 2002, hvori der anmodes om, at der til dette formål opstilles en operationel køreplan med prioriteterne, de forskellige aktørers ansvar og en tidsplan for gennemførelsen;

2. HAR MED TILFREDSHED NOTERET SIG Kommissionens meddelelse om en strategi og handlingsplan vedrørende biovidenskab og bioteknologi, som udgør et solidt grundlag for gennemførelsen af køreplanen,

OG TILSLUTTER SIG hovedlinjerne i Kommissionens analyse dels af styrker og svagheder i bioteknologisektoren i EU, dels af tilknyttede politikker og aktioner samt identificeringen af de hovedområder, hvor der skal gøres en indsats for at skabe mere sammenhængende politikker;

3. UNDERSTREGER behovet for egnede og passende strategier, der tager hensyn dels til spørgsmål om biosikkerhed i relation til ny teknologi og samfundets behov, dels til målet om at sikre forbrugernes valgfrihed og sikkerhed;
4. ERKENDER, at biovidenskab og bioteknologi har et betydeligt potentiale på områder som sundhed, landbrug/fødevarer, industrielle produkter og processer samt miljøbeskyttelse og kan bidrage til en bæredygtig udvikling, MEN UNDERSTREGER, at dette potentiale løbende skal vurderes på basis af en benefitrisikoanalyse under inddragelse af de sundhedsmæssige, økonomiske, sociale og miljømæssige konsekvenser og etiske aspekter, og at forudsætningen for en vellykket udvikling af en konkurrencedygtig bioteknologisektor i EU er en bred og koordineret tilgang, som omfatter alle væsentlige områder, hvor der anvendes bioteknologi;
5. ERKENDER, at en effektiv tilgang til udnyttelse af bioteknologipotentialet i Europa bør involvere samtlige medlemsstater og omfatte alle de politikområder og instrumenter, der er til rådighed for sektorens udvikling under hensyn til internationale aspekter, være afbalanceret og herunder indbefatte en kontinuerlig samfundsdebat og et regelsæt med høje standarder, som baserer sig på videnskab, samt respektere forskellige synspunkter og valgfrihed;
6. ERKENDER, at det europæiske rum for forskning og innovation vil være særlig nyttigt på grund af sin strukturerende effekt, idet det giver mulighed for at samle ressourcerne og afhjælpe problemet med den manglende kritiske masse. Det vil desuden - på frivillig basis - bidrage til en bedre koordinering af forsknings- og udviklingspolitikker og -aktioner og betyde større inddragelse af den private sektor. Forskning i biovidenskab og bioteknologi kan fungere som model for inddragelse af aktiviteter, der på et så tidligt stadium som muligt inddrager etiske og sociale aspekter;
7. ERKENDER, at et videnskabeligt, gennemskueligt, effektivt og afpasset regelsæt, som overholder forsigtighedsprincippet, er den vigtigste forudsætning for at vinde samfundets og navnlig forbrugernes tillid, hvorved man undgår en unødvendig administrativ byrde, navnlig for så vidt angår små og mellemstore virksomheder, og fremmer ansvarlig innovation;
8. UNDERSTREGER, at bioteknologi til en vis grad kan bidrage til bæredygtig udvikling og økonomisk vækst i udviklingslandene, hvorved udnyttelsen af ressourcer og miljødelæggelsen mindskes; dog skal anvendelsen af bioteknologi modsvare de berørte landes ønsker;
9. ERKENDER at Cartagena-protokollen om biosikkerhed er et vigtigt globalt retsinstrument til at sikre beskyttelsen af biodiversitet og samtidig værne om sundheden, og ERKENDER, at det er vigtigt, at Fællesskabet deltager i kapacitetsopbygning i tredjelande;
10. UNDERSTREGER, at en bred strategi ikke kan gennemføres uden vedvarende bestræbelser på at sikre sammenhæng i politikkerne og overvågning, ERKENDER behovet for overvågning og for, at medlemsstaterne regelmæssigt udveksler synspunkter og erfaringer vedrørende etableringen af rammer for bioteknologiindustrien og velfungerende markeder, OG NOTERER SIG MED TILFREDSHED, at Kommissionen agter at fremlægge sin periodiske rapport om biovidenskab og bioteknologi, herunder en rapport om gennemførelsen af nedenstående køreplan for strategien for biovidenskab og bioteknologi, hvori de elementer, der er nævnt i køreplanen, er indarbejdet;
11. OPFORDRER Kommissionen til - med aktivt bidrag fra medlemsstaterne - at koordinere gennemførelsen af køreplanen, og herunder:
 - overvåge EU's bioteknologisektors og beslægtede industriers konkurrenceevne, navnlig EU's rammebestemmelser, iværksætterkultur og markedernes funktion, de juridiske rammer, adgang til og formidling af viden og teknologisk rådgivning, forskning og innovation,

adgang til kapital, herunder risikovillig kapital, og offentligt-privat samarbejde, samfundsdebat og etik

- overvåge og styre gennemførelsen af nedenstående køreplan for strategien for biovidenskab og bioteknologi under hensyntagen til de deri indeholdte aspekter vedrørende samfund, sundhed, miljø, sikkerhed og etik
- arbejde for tværsektoriel samordning på områder med relevans for bioteknologi.

På grundlag af en årlig rapport fra Kommissionen bør Rådet en gang om året, første gang i 2003, indgående drøfte gennemførelsen af nedenstående køreplan for strategien for biovidenskab og bioteknologi;

12. OPFORDRER KOMMISSIONEN, MEDLEMSSTATERNE OG DEN PRIVATE SEKTOR SAMT ANDRE RELEVANTE INTERESSENER til på deres respektive kompetence- og ansvarsområder i samarbejde at gå i gang med at fastlægge og gennemføre foranstaltninger inden for rammerne af nedenstående køreplan med henblik på gennemførelsen af strategien for biovidenskab og bioteknologi, som fastsætter prioriteterne i en vejledende tidsplan.

o

o

o

I. STYRKELSE AF VÆRDISKABELSESKÆDEN

A. MENNESKELIGE RESSOURCER

Medlemsstaterne bør inden medio 2003 revidere og vurdere de fremtidige behov for specifikke færdigheder i EU for så vidt angår forskere, teknikere, ingeniører og ledere inden for de forskellige grene af biovidenskaben.

Medlemsstaterne og Kommissionen bør

- samarbejde om at finde frem til værktøjer, som f.eks. uddannelsesforløb eller elementer i læseplaner, og sammenligne bedste praksis for at opfylde behovene især med hensyn til:
 - grunduddannelse: undervisning i biovidenskab på sekundærtrinnet, ressourcer til universiteter og tekniske uddannelser, styrkelse af interessen for naturfag, nedbringelse af frafaldet
 - vedvarende faglig udvikling og livslang læring inden for bioteknologi samt de ledelsesmæssige og juridiske færdigheder, der er behov for i iværksættervirksomheder
 - forskeres mobilitet; hvordan man tiltrækker dem og holder på dem
- samarbejde med den akademiske verden og erhvervslivet om at fastlægge og udbrede bedste praksis for besættelse af ledige stillinger med de rette ansøgere og forbedring af mobiliteten.

Disse foranstaltninger bør træde i kraft senest i 2004.

Medlemsstaterne og Kommissionen appellerer til erhvervslivet og den akademiske verden om at bistå med udviklingen af værktøjer og inden for deres respektive kompetenceområder bidrage med f.eks. personaleudveksling, praktikantophold og samarbejde om forskerskoler. Kommissionen opfordres til at følge denne proces og aflægge rapport til Rådet inden udgangen af 2004.

B. FRA VIDEN TIL MARKED

Forskning

Rådet opfordrer medlemsstaterne og den private sektor til at øge eller fortsat at øge de forskningsressourcer, der tildeles biovidenskab og bioteknologi, og forbedre den nationale forsknings effektivitet og præstation ved at bestræbe sig på at implementere det europæiske forskningsrum med hensyn til de aspekter af videnskab, teknologi og teknik, som især kan underbygge og støtte udviklingen inden for bioteknologi.

Medlemsstaterne bør drage bedst mulig nytte af de områder, der er fastlagt i sjette rammeprogram (2003-2006) til gavn for EU's biovidenskab- og bioteknologiindustri, så man samordnet forbedrer dens konkurrenceevne, samtidig med at der tages hensyn til aspekter som etiske standarder samt sociale aspekter og sundheds- og sikkerhedsspørgsmål.

Intellektuel ejendomsret

Rådet erkender, at det foreslåede EF-patent er af afgørende betydning for en dynamisk bioteknologisektor, og vil - på linje med Barcelona-konklusionerne fra 2002 - løse de udestående spørgsmål så snart som muligt, og det opfordrer medlemsstaterne til

- at fortsætte gennemførelsen i national ret af direktiv 98/44/EF om retlig beskyttelse af bioteknologiske opfindelser under hensyntagen til Kommissionens beretning om patentrettens udvikling og følger inden for bio- og genteknologi. Der bør aflægges situationsrapport om gennemførelsen og de praktiske erfaringer med anvendelsen til Rådet hvert år - første gang i 2003
- i tæt samarbejde med den akademiske verden at drøfte nationale planer for, hvordan man på ansvarlig vis kan øge bevidstheden om de strategiske anvendelsesmuligheder for intellektuel ejendomsret.

Teknologioverførsel

Medlemsstaterne og Kommissionen bør i 2003 opstille en liste over god praksis for fremme af teknologioverførsel og efterfølgende fremme udbredelsen heraf gennem netværk og pilotprojekter

Finansiering

Medlemsstaterne, Kommissionen og de finansielle institutioner bør overveje, hvordan de finansielle rammer for bioteknologien kan forbedres, og med henblik herpå navnlig

- anvende resultaterne af samarbejdet mellem Kommissionen og Den Europæiske Investeringsbank/fond til at forbedre mulighederne for at finansiere innovation, herunder fremskaffelse af risikovillig kapital, i deres respektive innovationspolitikker og øge investeringerne på dette område, bl.a. gennem EIB/EIF-instrumenter, der støtter investeringer på et sent stadium eller konsolideringsfonde
- intensivere det tværnationale samarbejde, f.eks. ved at opbygge netværk mellem

eksisterende strukturer, dele erfaringer og finde frem til god praksis. Der skal aflægges rapport om resultaterne heraf inden udgangen af 2004.

C. NETVÆRK OG KLYNGE

Rådet har med tilfredshed noteret sig Kommissionens støtte til etableringen af en selvfinansieret bioteknologiportal for Europa, som giver gratis adgang til oplysninger på de tilgængelige internetplatforme for netværk. Herudover bør Kommissionen, som den allerede har bebudet, udvikle sit eget websted yderligere for at levere en bred indgangsplatform til Kommissionens arbejde inden for bioteknologi og dermed give alle relevante aktører let adgang til oplysninger. Portalen og indgangsplatformen bør være klar inden udgangen af 2003.

Repræsentanter for bioteknologiklynger opfordres til at udveksle erfaringer en gang om året for at lære af hinanden og finde frem til god praksis. Kommissionen opfordres til hvert år at aflægge rapport til Rådet om god praksis for bioteknologiklynger.

Medlemsstaterne, regionerne og Kommissionen bør tage initiativ til at stimulere det interregionale samarbejde mellem bioteknologivirksomheder og institutioner - herunder bioteknologiklynger og ekspertisecentre.

Kommissionen opfordres til at følge processen og udviklingen af klynger og samarbejde mellem klynger og hvert år aflægge rapport til Rådet, første gang i 2003.

D. EN PROAKTIV ROLLE FOR DE OFFENTLIGE MYNDIGHEDER

Medlemsstaterne og Kommissionen bør på frivillig basis i 2003 udarbejde og implementere et benchmarking-program, som fokuserer stærkt på specielt relevante områder, og som understøtter udviklingen af bioteknologipolitikken ved at finde frem til og udveksle god praksis. Et sådant program kan f.eks. omfatte måling af, hvor langt den kommercielle udvikling af bioteknologien er nået: ressourcebasen (den menneskelige og den økonomiske), offentlige politikker (de nationale og de regionale), som skal fremme udviklingen af kommerciel bioteknologi (f.eks. teknologioverførsel og støtte til SMV'er), de lovgivningsmæssige rammer, herunder gennemsigtighed, og andre (nationale eller regionale) faktorer, som påvirker erhvervsklimaet for kommerciel bioteknologi samt anvendelsen af forsigtighedsprincippet.

Programmet bør udnytte allerede eksisterende foranstaltninger fuldt ud og inddrage alle berørte interessenter.

Medlemsstaterne og Kommissionen bør fortsat tæt følge og vurdere faktorer af økonomisk, social, sundhedsmæssig, miljømæssig, etisk og sikkerhedsmæssig karakter.

II. ANSVARLIG STYRING

A. SAMFUNDETS ROLLE

Samfundsmæssig overvågning og dialog

Rådet deler Kommissionens ønske om at støtte en åben og gennemsigtig og samtidig vidtfavnende, struktureret og fokuseret dialog og udveksling af oplysninger, herunder mellem samtlige interessenter navnlig i et bredt baseret forum, som senest oprettes i 2003, samt andre målrettede foranstaltninger, jf. Kommissionens handlingsplan for videnskab og samfund.

Medlemsstaterne, Kommissionen, den akademiske verden, erhvervslivet og civilsamfundet bør indgå i en løbende dialog om samfundsrelevante spørgsmål ved senest fra 2003 at fremme debatfora på de relevante

niveauer.

Medlemsstaterne og Kommissionen bør tage skridt til og støtte dels bevidstgørelse om de videnskabelige paradigmer, som danner grundlaget for den lovfæstede overvågning, dels en åben og gennemskuelig offentlig dialog om bioteknologi mellem alle interessenter med fokus på den teknologiske udvikling og potentielle fordele og risici. Senest inden udgangen af 2003 bør der i medlemsstaterne afholdes afbalancerede og velunderbyggede debatter.

Medlemsstaterne og Kommissionen vil inddrage resultaterne af ovennævnte initiativer.

Etik

Rådet bemærker, at medlemsstaternes forskellige holdninger til, hvilke områder inden for bioteknologien der er etisk acceptable, hænger sammen med deres forskellighed, og at dette spørgsmål er underlagt national lovgivning i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet. En øget dialog mellem de etiske organer i EU, herunder Den Europæiske Gruppe vedrørende Etik inden for Naturvidenskab og Ny Teknologi, og offentligheden bør bidrage til at indkredse de forskellige etiske principper og bidrage til en fælles forståelse af, hvad der er baggrunden for dem, samt undersøge, hvor fælles synspunkter er mulige og ønskelige. Det er vigtigt at fremme forskersamfundets forståelse af etiske, juridiske og sociale aspekter.

I den henseende ser Rådet med tilfredshed på Kommissionens tilsagn om:

- inden udgangen af 2004 at styrke Fællesskabets støtte til forskning med særlig fokus på socioøkonomiske og etiske spørgsmål samt formidlingen af resultater, herunder kriterier for at vurdere omkostningerne og fordelene ved at anvende bioteknologi, med henblik på at lette fremtidig rapportering og skabe et godt grundlag for samfundsmæssige beslutninger om anvendelse af biovidenskab og bioteknologi
- at finansiere bioetikforskning og sikre, at der tages hensyn til etiske, juridiske og sociale konsekvenser på så tidligt et stadium som muligt af fællesskabsstøttet forskning, idet der sættes på en etisk gennemgang af modtagne forskningsforslag
- at styrke dialogen mellem nationale etiske organer og offentlige og private partnere med henblik på ud fra en vurdering af det enkelte tilfælde at undersøge, hvor det vil være muligt at arbejde hen imod fælles strategier, der kan anvendes i f.eks. beslutningsprocesser og som grundlag for høring og information af offentligheden under hensyntagen til erfaringerne fra sjette rammeprogram.

B. LOVGIVNING

Lægemidler

Rådet noterer sig med tilfredshed Kommissionens bestræbelser på at forbedre lovgivningen for lægemidler, som udgør en af de væsentligste sektorer for anvendt bioteknologi, og det agter at afslutte drøftelserne om den foreslåede revision af lægemiddellovgivningen, herunder med hensyn til hurtige godkendelsesprocedurer, betinget godkendelse og styrket videnskabelig rådgivning til virksomheder, der ansøger om godkendelse, idet målet er at øge konkurrenceevnen inden for lægemiddelindustrien med et højt forbrugertillidsniveau. Kommissionen opfordres til at foretage en årlig vurdering af dens gennemførelse og dens konsekvenser.

Henstillingerne fra gruppen på højt plan vedrørende fornyelse og ydelse af lægemidler og Kommissionens reaktion på disse lægemidler bør lægges til grund for de operationelle konklusioner, som fremlægges i

2003.

Lovgivning om genetisk modificerede organismer (GMO'er)

Direktiv 2001/18 om udsætning i miljøet af genetisk modificerede organismer har været gældende fuldt ud siden 17. oktober 2002. Dets formål er at styrke det lovfæstede godkendelsessystem og sikre et højt beskyttelsesniveau inden for sundhed og miljø samt individuelle valg. I den forbindelse overvejer Rådet resultatet af det igangværende arbejde med yderligere lovgivning i forbindelse med GMO'er.

Rådet opfordrer Kommissionen, medlemsstaterne og andre interessenter til at udvikle agronomiske og andre valgmuligheder med henblik på at skabe sameksistens mellem alle de forskellige landbrugsmetoder, samtidig med at der tages hensyn til behovet for at sikre bæredygtighed og mangfoldighed i Europa og fuldt ud bringe princippet om erhvervslivets valgfrihed i anvendelse. Resultaterne på dette område bør medtages i Kommissionens årlige rapport om strategien for biovidenskab og bioteknologi, der navnlig er baseret på oplysninger fra medlemsstaterne.

Kommissionen opfordres til, således som den har bebudet - første gang i 2003 og derefter jævnligt - at offentliggøre et rullende lovgivningsarbejdsprogram med henblik på yderligere at forbedre de lovgivningsmæssige rammers sammenhæng, forudseelighed, gennemsækelighed og kvalitet, især ved anvendelse af principperne om:

- produktgodkendelse på grundlag af videnskabelig risikostyring
- forsigtighed
- foranstaltninger til risikostyring, som også tager hensyn til andre legitime faktorer, hvor det er relevant
- afbalancerede foranstaltninger til risikostyring
- gennemsigtige procedurevurderinger og, som fastsat i Århuskonventionen, offentlig deltagelse
- forbrugeroplysning og forbrugernes mulighed for selv at vælge
- afprøvning og validering af kontrolmetoderne
- jævnlig ajourføring af lovgivningen
- et velfungerende godkendelsessystem.

C. INTERNATIONALT SAMARBEJDE/UDVIKLINGSSAMARBEJDE

Medlemsstaterne og Kommissionen bør yde udviklingslandene kraftig EU-støtte, så disse lande og lande med overgangsøkonomier bliver i stand til at vurdere og anvende deres bioteknologipotential og udvikle deres egen kapacitet til at finde en hensigtsmæssig politisk løsning, som er i overensstemmelse med deres behov og lokale forhold. Støtten bør omfatte internationalt videnskabeligt samarbejde, som f.eks. opbygning af effektive forskningspartnerskaber mellem offentlige og private forskningsinstitutioner i udviklingslandene og EU. Bistanden bør baseres på udviklingslandenes egne præferencer. Ud over bistand til anvendelsen bør dette også omfatte en styrkelse af bistanden til implementering af de relevante internationale konventioner og aftaler, f.eks. den internationale overenskomst om plantegenetiske ressourcer for fødevarer og landbrug og konventionen om den biologiske mangfoldighed, herunder Cartagena-protokollen om biosikkerhed. Senest inden udgangen af 2003 bør Kommissionen aflægge rapport om resultaterne på dette område."

DET EUROPÆISKE FORSKNINGSRUM - RÅDETS KONKLUSIONER

Rådet havde en politisk drøftelse på grundlag af Kommissionens meddelelse "*Det europæiske forskningsrum: Et nyt afsæt - styrke - omlægge - åbne nye perspektiver*".

Formanden bemærkede, at delegationerne i lyset af denne drøftelse med hensyn til EUREKA², det paneuropæiske netværk for markedsorienteret, industriel forskning og udvikling, COST³, europæisk samarbejde på området videnskabelig og teknisk forskning, samt initiativet vedrørende et europæisk forskningsråd⁴ :

- på et konkret grundlag vil fortsætte drøftelserne om formål med og rækkevidde af et europæisk forskningsråd samt undersøge, hvilke muligheder der er for at oprette det i samarbejde med relevante nationale og europæiske forskningsorganisationer
- understregede betydningen af Eureka, som er de europæiske landes tværnationale initiativ med særligt sigte på anvendt forskning og teknologi, og som udbygger Den Europæiske Unions indsats navnlig i forbindelse med rammeprogrammerne for forskning. Kommissionen opfordres til at udnytte alle mulighederne i sjette rammeprogram til at styrke samarbejde mellem Eureka og rammeprogrammet, idet den benytter sig af begge instrumenters særlige egenskaber for at nå de bedst mulige synergier i ERF's ånd;
- bekræftede Fællesskabets støtte til COST som et værdifuldt og smidigt instrument til videnskabeligt basissamarbejde i forbindelse med ERF; Rådet bifalder partnerskabet mellem COST og ESF, samt de igangværende reformer af COST; det opfordrede Kommissionen til at tage de nødvendige skridt til at sikre, at COST inden for rammerne af ERF videreføres med succes og får øget relevans i hele sjette rammeprogramms gennemførelsesperiode under hensyn til den vejledende budgetramme, der er udstukket i Rådets afgørelse om det første særprogram "Integration og styrkelse af det europæiske forskningsrum".

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION,

SOM MINDER OM konklusionerne fra Det Europæiske Råd i marts 2000 i Lissabon, hvor Det Europæiske Råd i forbindelse med fastsættelsen af det strategiske mål, at EU skal være den mest

² EUREKA støttet samarbejde mellem europæiske selskaber via links og netværk til innovation, men er åben for globalt samarbejde med det formål at bringe forskning og udvikling af høj kvalitet på markedet.

³ COST er en mellemstatslig ramme til støtte for samordning af nationalt finansieret forskning på europæisk niveau, hvis anvendelsesområde går ud over EU's grænser med det formål at gå videre end EU, og omfatter således de fleste central- og østeuropæiske lande og ser gerne deltagelse fra lande, der ikke er medlemmer af COST.

⁴ Dette initiativ blev gennemgået på en videnskabskonference, som formandskabet holdt i København i oktober måned. Som foreslået skulle det være en selvejende organisation ledet af videnskabsmænd og orienteret mod grundforskning. Finansieringsafgørelser træffes udelukkende ud fra videnskabelige kriterier, dog er bidrag fra offentlige og private kilder er velkomne, men der er ikke opstillet nøjagtige regler for samfinansiering.

konkurrencedygtige videnbaserede økonomi inden udgangen af 2010, fremhævede, at forskning og udvikling spiller en betydelig rolle for fremme af økonomisk vækst, beskæftigelse og social samhørighed og anmodede Rådet og Kommissionen om sammen med medlemsstaterne, hvor det er relevant, at tage de nødvendige skridt som et led i oprettelsen af det europæiske forskningsrum (EFR), herunder at:

- udvikle passende mekanismer til at koble nationale og fælles forskningsprogrammer sammen i et netværk på frivillig basis og på grundlag af frit valgte mål
- fremme udviklingen af en åben koordinationsmetode for benchmarking af nationale forsknings- og udviklingspolitikker
- rydde hindringerne for forskermobiliteten i Europa af vejen,

SOM MINDER OM, at Det Europæiske Råd i marts 2002 i Barcelona var enig om, at de samlede udgifter til forskning og udvikling og innovation i EU bør øges, så de nærmer sig 3% af BNP senest i 2010, og at to tredjedele af disse nye investeringer bør komme fra den private sektor, og som BEMÆRKER, at dette initiativ er et betydningsfuldt element i bidraget til en vellykket gennemførelse af det europæiske forskningsrum,

SOM ERINDRER om Rådets tidligere resolutioner af hhv. 15. juni 2000 om oprettelse af et europæisk område for forskning og innovation og af 16. november 2000 om oprettelsen af det europæiske område for forskning og innovation: retningslinjer for EU's indsats inden for forskning (2002-2006), hvori det skønnes, at oprettelsen bør bygge på fælles bestræbelse samt et partnerskab mellem Den Europæiske Union, medlemsstaterne, ansøgerlandene, de øvrige lande, som er associeret det femte rammeprogram, og alle aktører inden for den videnskabelige og teknologiske forskning samt om Rådets resolution af 10. december om styrkelse af mobilitetsstrategien for det europæiske forskningsrum (EFR),

1. UDTRYKKER TILFREDSHED med, at Kommissionen har forelagt en meddelelse om et nyt afsæt for det europæiske forskningsrum,
2. UDTRYKKER TILFREDSHED med de fremskridt, der er gjort i udviklingen af EFR på sådanne områder som benchmarking, networking og gensidig åbning af de nationale programmer, og noterer sig samtidig, at der er strukturelle forskelle i medlemsstaterne, og at EFR's forskellige aspekter anvendes i forskelligt tempo,
3. UDTRYKKER TILFREDSHED med vedtagelsen af sjette rammeprogram, der er et vigtigt og innovativt strategisk redskab, som har en strukturerende virkning på forskningen og den teknologiske udvikling i Europa og bidrager til virkeliggørelse af EFR,
4. UDTRYKKER TILFREDSHED med de igangværende bestræbelser inden for rammerne af EFR på at skabe tættere forbindelser til andre europæiske samarbejdsinitiativer såsom Cost, Eureka og ESF med henblik på at skabe synergier under hensyntagen til, at der er tale om indbyrdes komplementære initiativer,
5. BEKRÆFTER, at et fortsat kraftigt engagement fra medlemsstaternes side er nødvendigt for en vellykket gennemførelse af EFR,
6. BEKRÆFTER i overensstemmelse med traktatens artikel 165, at det er vigtigt, at Fællesskabet og medlemsstaterne koordinerer deres indsats inden for forskning og teknologisk udvikling for at sikre, at de nationale politikker og Fællesskabets politik er i overensstemmelse med hinanden, og FINDER, idet de fuldt ud iagttager nærhedsprincippet, at denne koordination bør finde sted på nationalt og europæisk plan,
7. FINDER, at der som vedtaget i konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i Lissabon i

2000 bør udarbejdes en åben koordinationsmetode på frivillig basis for at nå EFR's mål,

8. ERKENDER desuden muligheden for at anvende retlige foranstaltninger, hvor sådanne foranstaltninger udgør det bedste og mest effektive middel til at nå målene for EFR, så som på områderne intellektuel ejendomsret og FTU-statistikker,

9. OPFORDRER Crest til at anbefale passende foranstaltninger, der kan styrke de igangværende bestræbelser på at fremme EFR, især dets rådgivende funktion med hensyn til koordinationen af Fællesskabets og medlemsstaternes FTU-aktiviteter og den rolle, som andre europæiske samarbejdsinitiativer kan spille i EFR,

10. OPFORDRER De Faste Repræsentanters Komité til at se nærmere på Kommissionens meddelelse med henblik på at medvirke til en rettidig forberedelse af det nødvendige bidrag til Det Europæiske Råds møde i foråret 2003. Coreper opfordres til at lægge særlig vægt på følgende forslag med det formål at skabe bedre betingelser for øget koordination:

- den skal med henblik på at nå ERF's mål undersøge den konkrete brug af den åbne koordinationsmetode i overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i Lissabon i 2000 baseret på en fælles og frivillig indsats og under fuld hensyntagen til subsidiaritetsprincippet og de nationale politikkers uafhængighed
- styrkelse af CREST's rolle i forbedringen af koordinationen inden for EFR, eventuelt ved at tage dets mandat og arbejdsmetoder op til vurdering
- forbedring af forskeres frie bevægelighed i den offentlige og den private sektor i Europa ved bedre definition og fjernelse af vedvarende hindringer, hvor sådanne hindringer spænder over forskellige politikområder, idet der også skal tages hensyn til andre områder i tilknytning til udviklingen af en effektiv mobilitetsstrategi for EFR
- foranstaltninger til fremme af innovation i EFR, således at dem, der tilvejebringer viden, bringes sammen med dem, der anvender, udnytter og finansierer viden, hvorved den fri bevægelighed for viden og innovation stimuleres,

11. OPFORDRER medlemsstaterne til i samarbejde med Kommissionen, hvor det er relevant, gennem Crest og andre passende eksisterende organer at styrke den indsats, der gøres for at udvikle EFR yderligere, især ved:

- at forbedre forskernes karriereforløb, herunder spørgsmål som rekruttering og fastholdelse af forskere
- at lette eller fremover at lette indrejse og ophold for forskere fra tredjelande
- at tilskynde nationale forskningsorganisationer i Europa til at koordinere deres aktiviteter og samtidig udnytte rammeprogrammets muligheder samt at styrke samarbejdet på strategisk niveau mellem de større nationale forskningsorganisationers ledere ved at gøre brug af eksisterende fora
- at gøre større brug af de muligheder, som det europæiske strategiforum for forskningsinfrastrukturer giver for konsultation og rådgivning af medlemsstaterne og de relevante europæiske institutioner
- i samarbejde med de relevante nationale og europæiske forskningsorganisationer at fortsætte debatten om formålet med og rækkevidden af et europæisk forskningsråd og undersøge mulighederne for at oprette et sådant råd

- at etablere en mere effektiv informationsudveksling og et mere effektivt samarbejde om internationale videnskabelige samarbejds politikker
- at stimulere teknologisk innovation, anvendelse af forskningsresultater, overførsel af viden og teknologi samt etablering af teknologierhverv
- at undersøge mulighederne for overførsel af viden om god praksis og politikker mellem de forskellige regioner i EFR, herunder regioner i kandidatlandene,

12. OPFORDERER Kommissionen til i samråd med relevante interessenter at lette behandlingen af alle disse spørgsmål og til inden udgangen af 2003 at aflægge rapport til Rådet om de fremskridt, der er gjort i udviklingen af EFR, idet den skal lægge særlig vægt på integreringen af andre europæiske samarbejdsinitiativer."

INVESTERING I FORSKNING - 3% AF BNP ER MÅLET

Rådet drøftede kort meddelelsen "*Mere forskning i Europa - mod 3% af BNP*" i fortsættelse af Kommissionens præsentation af dokumentet. Det noterede sig, at Kommissionen agter at kontakte de øvrige EU-institutioner, medlemsstaterne, regioner og industri for at indkredse, hvilke foranstaltninger, der skal træffes for at tilskynde til mere effektiv F&U-investering i Europa, i forberedelsen af sin sammenfattende rapport til Det Europæiske Råds forårsmøde i 2003.

Kommissionens meddelelse afspejler den enighed, man nåede frem til på Det Europæiske Råds møde i Barcelona i marts 2002, hvor medlemsstaterne vedtog, at investeringerne i forskning og teknologisk udvikling (F&U) i EU skulle forøges for inden 2010 at nå op i nærheden af 3% af BNP mod 1,9% i 2000.

Meddelelsen indeholder en undersøgelse af, hvordan dette mål skal nås og peger på en række områder, hvor der skal gøres en indsats, eller hvor de igangværende aktiviteter skal udbygges. Den understreger behovet for at give virksomhederne større tilskyndelse til at investere og til at gøre mere effektiv brug af offentlige midler i forbindelse med F&U for dermed at mindske den stadigt voksende forskel i forhold til industrialiserede tredjelande.

SPECIFIKKE SAGER

REFORM AF FÆLLESSKABETS KONKURRENCEREGLER

Rådet nåede til enstemmig politisk enighed på grundlag af et kompromisforslag fra formandskabet om udkastet til Rådets forordning om gennemførelse af konkurrencereglerne i traktatens artikel 81 og 82. Forordningen vil efter endelig udformning blive vedtaget på en kommende samling i Rådet (14471/02).

De vigtigste spørgsmål, hvorom der var enighed i Rådet, var principperne for anvendelse af artikel 81 og 82, bevisbyrden, forbindelsen mellem Fællesskabet og nationale konkurrenceregler, udveksling af oplysninger, kontrolundersøgelser af virksomheder og bøder til virksomhedssammenslutninger. Rådet besluttede desuden at optage en fælleserklæring fra Rådet og Kommissionen i protokollen med henblik på at belyse, hvordan det fremtidige netværk mellem konkurrencemyndighederne skal fungere for at sikre, at Fællesskabets konkurrenceregler anvendes effektivt og sammenhængende.

Forordningsudkastet tager sigte på at muliggøre øget håndhævelse af Fællesskabets konkurrence-lovgivning, indføre en decentraliseret ordning. således at såvel medlemsstaternes konkurrencemyndigheder og domstole som Kommissionen kan anvende den, samtidig med at der sikres sammenhæng og Kommissionens særlige rolle bevares.

Det indfører bl.a. en bestemmelse om, at der skal indføres en ordning med lovlig fritagelse baseret på princippet om, at aftaler, der ikke overtræder konkurrencereglerne, automatisk er lovlige; den træder i

stedet for den gældende ordning, som er baseret på princippet om forbud og individuel underretning af Kommissionen. Forordningen tager således sigte på at lette Kommissionens arbejdsbyrde, navnlig ved ophævelse af kravet om, at den skal underrettes om aftaler, hvilket tillader den at koncentrere sig om de vigtigste anliggender.

Det Europæiske Råd gav på sit møde i Barcelona i marts 2002 arbejdet med disse nye lovgivningsrammer en høj prioritet og opfordrede Rådet til at vedtage dem inden udgangen af 2002. De nye regler skal anvendes fra den 1. maj 2004.

SKIBSBYGNING - SENESTE UDVIKLING PÅ VERDENSMARKEDERNE

Rådet noterede sig en rapport fra Kommissionen om den seneste udvikling i situationen på verdensmarkederne for skibsbygning.

Med rapporten efterkommes en opfordring, som Rådet fremsatte på samlingen den 6. juni om at vurdere den seneste udvikling. Den 27. juni opfordrede Rådet Kommissionen til at gøre et sidste forsøg på at løse problemerne som følge af illoyal handelspraksis på skibsværfter i Korea og nå frem til en mindelig ordning med Korea senest den 30. september.

Under to samtalerunder med Koreas regering i august og september lykkedes det ikke at finde frem til en ordning, og da der ikke foreligger en forhandlingsløsning, har Kommissionen nu indledt en WTO-tvistbilæggelsesprocedure.

Den 27. juni vedtog Rådet endvidere en forordning om indførelse af en midlertidig ordning til beskyttelse af EU-skibsværfter mod illoyal handelspraksis fra Koreas side, indtil WTO's procedure til bilæggelse af tvisten er afsluttet, eller indtil senest den 31. marts 2004. Denne forordning giver mulighed for på visse betingelser at yde direkte statsstøtte på op til 6% af kontraktværdien for bygning af visse skibstyper.

I henhold til forordning 1540/98 om regler for skibsbygning, som blev vedtaget i juni 1998, skal Kommissionen regelmæssigt aflægge rapport til Rådet og vurdere, om europæiske værfter påvirkes af konkurrencebegrænsende praksis.

MÅLEINSTRUMENTER

Rådet noterede sig en situationsrapport fra formandskabet om udkastet til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om måleinstrumenter. Det opfordrede De Faste Repræsentanternes Komité til at tage sig af det videre arbejde med forslaget, så det kan nå til politisk enighed i nær fremtid.

Der er allerede en høj grad af enighed om målene og det grundlæggende koncept for Kommissionens forslag, men det har været kompliceret at gennemgå teksten, da der er så mange tekniske bilag. Der er foretaget større tilpasninger, nogle som følge af Europa-Parlamentets ændringsforslag, og antallet af udestående spørgsmål er blevet nedbragt betydeligt i de seneste måneder. Praktisk taget alle disse spørgsmål vedrører tekniske detaljer.

Det foreslåede direktiv følger den såkaldte "nye metode", som tager sigte på at indføre fælles regler, så måleinstrumenter kan markedsføres i hele Fællesskabet, medens producenterne får ansvaret for, at instrumenterne opfylder disse krav.

FÆLLESSKABSPATENT- FORMANDSKABETS KONKLUSIONER VEDRØRENDE PROCEDUREN

Rådet noterede sig følgende konklusioner fra formandskabet:

"Rådet har gennemgået, hvor langt man er nået i arbejdet med den foreslåede forordning om fællesskabspatent, i overensstemmelse med resultaterne af Rådets samling den 21. maj 2002 under det spanske formandskab, hvor man især drøftede domstolsordningen for EF-patentet.

Rådet noterede sig, at der er gjort fremskridt både med hensyn til de grundlæggende generelle principper for domstolsordningerne og til opbygningen af Fællesskabets patentdomstol og de dertil knyttede mere tekniske - men væsentlige - juridiske spørgsmål.

Formandskabet er af den opfattelse, at hovedprincipperne i dokument 13881/02 kan lægges til grund for det videre arbejde med domstolsordningerne for EF-patentet, dog under forudsætning af at intet betragtes som endeligt vedtaget, før der er opnået enighed om alle aspekter af det fremtidige EF-patentsystem.

De Faste Repræsentanters Komité bør derfor fortsætte arbejdet aktivt og lægge særlig vægt at udarbejde en endelig ordning vedrørende nøgleelementerne i domstolsordningen for EF-patentet og forberede en overordnet politisk enighed i Rådet med hensyn til EF-patentet som helhed. Rådet vil sætte alt ind på at vedtage denne politiske enighed i god tid inden Det Europæiske Råds forårsmøde i 2003. Arbejdet med teksten til den foreslåede EF-patentforordning skal så fremskyndes, og ligeledes Kommissionens arbejdsdokumenter om jurisdiktion og ændringer til den europæiske patentkonvention. Målet er med udgangspunkt i den overordnede politiske enighed at færdigbehandle og vedtage EF-patentet hurtigst muligt."

Disse konklusioner ligger i fortsættelse af Rådets gennemgang af domstolsordningerne for det foreslåede EF-patentsystem på samlingen den 14. november. Ved den lejlighed noterede Rådet, at der stadig var behov for at arbejde med domstolsordningen og med sagen i det hele taget.

EF-patentsystemet, der er indeholdt i et forslag til en rådsforordning, har til formål at skabe et enhedspatent, der skal være gyldigt i hele EF. Patentet skal meddeles af Den Europæiske Patentmyndighed (EPM), der er beliggende i München, i henhold til kravene og procedurerne i den europæiske patentkonvention (EPK) og gennemførelsesforordningen hertil.

Det Europæiske Råd har ved flere lejligheder fremhævet, at EF-patentet skal være et effektivt og fleksibelt instrument, som virksomhederne kan erhverve til en overkommelig pris, men som samtidig følger principperne om retlig sikkerhed og ikke-forskelsbehandling mellem medlemsstaterne.

FORSKNING MED HENBLIK PÅ BEKÆMPELSE AF HIV/AIDS, MALARIA OG TUBERKULOSE

Rådet drøftede forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om Fællesskabets deltagelse i et forsknings- og udviklingsprogram med det formål at udvikle nye kliniske tiltag til bekæmpelse af HIV/AIDS, malaria og tuberkulose gennem et langsigtet partnerskab mellem Europa og udviklingslandene.

Ifølge forslaget skal Fællesskabet bidrage med 200 mio. € fra sjette rammeprogram for forskning i perioden 2002-06 med det formål at bringe nationale aktiviteter sammen og opnå ekstra fordele gennem et partnerskab, som bringer udviklingslandene sammen med en række medlemsstater og Norge. Forslaget er baseret på traktatens artikel 169, *[hvorefter Fællesskabet kan åbne mulighed for deltagelse]* som tillader Fællesskabet at deltage i forsknings- og udviklingsprogrammer, der iværksættes af grupper af medlemsstater.

Efter drøftelsen drog formandskabet følgende konklusioner:

"Rådet bekræftede, at det vil fortsætte dette forslag som et pilotprogram for anvendelse af artikel 169, forudsat at der finder yderligere detaljerede drøftelser sted med Europa-Parlamentet. I den forbindelse

- understregede ministrene betydningen af at sikre nationale tilsagn om finansielle og menneskelige ressourcer i givet fald også fra tredjelande, for at gennemføre disse aktiviteter;
- understregede ministrene betydningen af at inddrage udviklingslandene meget nært i alle programmets aspekter, herunder i beslutningsprocessen, og af at styrke det igangværende samarbejde på dette område og sikre udarbejdelse af de nødvendige retningslinjer for effektiv koordinering mellem de forskellige aktører på området.

I erkendelse af at dette forslag er en pioneropgave understregede ministrene behovet for en tilbundsående undersøgelse af alle initiativets aspekter og af, hvordan dette program bedst kan knyttes til andre aktiviteter i forbindelse med gennemførelsen af sjette rammeprogram og oprettelsen af EFR.

Ministrene understregede nødvendigheden af at udarbejde en passende struktur og effektive forvaltningsordninger for programmets gennemførelse under hensyn til, at det også er nødvendigt at få et tilsvarende niveau af videnskabelig ekspertise og beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser, samt andre instrumenter til gennemførelse af sjette rammeprogram.

Med henblik på det videre arbejde:

- bør De Faste Repræsentanternes Komité fortsætte gennemgangen af forslaget i nært samarbejde med Europa-Parlamentet, med særlig opmærksomhed på retningslinjerne for Fællesskabets deltagelse i EDCTP, samt af spørgsmålet om deltagernes ansvar;
- bør de deltagende medlemsstater, inden Europa-Parlamentet og Rådet træffer afgørelse, nå til enighed om formen af den retlige enhed og af den fælles struktur, der skal have ansvaret for at iværksætte og gennemføre EDCTP-aktiviteterne."

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

ØKOFIN

Det Europæiske Fællesskabs almindelige budget for regnskabsåret 2003

(14802/02)

Rådet bekræftede resultatet af drøftelserne vedrørende budgetspørgsmål på samlingen i Økofin-Rådet den 25. november 2002. Herefter

- fastlagde Rådet ændringsskrivelse nr. 2 til budgetforslaget for 2003;
- fastlagde Rådet sin andenbehandling af det almindelige budget for 2003, og
- gav Rådet formandskabet mandat til med bistand fra Generalsekretariatet for Rådet at udarbejde de pågældende budgetdokumenter og fremsende dem til Europa-Parlamentet efter den fastlagte tidsplan.

I sin protokol og i konklusionerne fra forligsmødet den 25. november 2002 optog Rådet desuden erklæringerne i bilaget til dokument 13900/02, med undtagelse af erklæring nr. 3.

Yderligere oplysninger om resultaterne af Økofin-Rådets samling den 25. november findes på Rådets hjemmeside på: <http://ue.eu.int/newsroom>.

Det Europæiske Fællesskabs budget for regnskabsåret 2002

(14463/02)

Rådet:

- udarbejdede tillægs- og ændringsbudget nr. 6 for 2002;
- bad formandskabet forberede de budgetdokumenter, der skal sendes til Europa-Parlamentet.

EKSTERNE FORBINDELSER

Det vestlige Balkan - Den Europæiske Unions Observatørmission (EUMM)

Rådet vedtog fælles aktion om forlængelse af Den Europæiske Unions Observatørmission i det vestlige Balkan indtil den 1. december 2003 (14023/02). Beløbsrammen for gennemførelse af den fælles aktion er 5,18 mio. €.

Den 22. december 2002 vedtog Rådets fælles aktion 2000/811/FUSP vedrørende EUMM, som i november 2001 blev forlænget indtil den 31. december 2002. Missionen havde tidligere opereret siden 1991 som ECMM (Det Europæiske Fællesskabs Observatørmission) på grundlag af et aftalememorandum mellem deltagerlandene. Hovedformålet med EUMM er at indsamle oplysninger og foretage analyser på grundlag af retningslinjer fra generalsekretæren/den højtstående repræsentant og Rådet, og således fleksibelt bidrage til, at der udformes en effektiv EU-politik over for det vestlige Balkan.

Rådet vedtog desuden en afgørelse om forlængelse af mandatet for missionschefen for Den Europæiske Unions Observatørmission, Antóin Mac Unfráidh, indtil den 31. december 2003 (14025/02).

Bulgarien/handel med fiskevarer*

(Løbenr. 8775)

(11332/02)

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af en tillægsprotokol om handelsordningen for fiskevarer med Republikken Bulgarien. Det bemyndigede formanden for Rådet til at udpege den person, der er beføjet til at undertegne denne protokol til Europaftalen med Bulgarien på Fællesskabets vegne.

I maj 2000 bemyndigede Rådet Kommissionen til i forbindelse med tiltrædelsesprocessen i almindelighed at indlede forhandlinger med ti associerede lande i Central- og Østeuropa om gensidige handelsindrømmelser for fiskevarer for at hjælpe disse lande med at forberede sig på integration i det indre marked. Rådet har allerede godkendt indgåelsen af tillægsprotokoller med otte ud af ti lande.

HANDEL

Anti-dumping/Indien

(13733/02)

Rådet vedtog en forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af tekstureret garn af endeløse polyesterfibre (PTY) med oprindelse i Indien og om endelig opkrævning af den midlertidige told.

Anti-subsidier/Indonesien

(13736/02)

Rådet vedtog en forordning om indførelse af endelig udligningstold på importen af tekstureret garn af endeløse polyesterfibre med oprindelse i Indien og om afslutning af proceduren vedrørende importen af tekstureret garn af endeløse polyesterfibre med oprindelse i Indonesien.

Vietnam - Forebyggelse af svig i samhandelen med fodtøj

Rådet vedtog en henstilling om bemyndigelse af Kommissionen til at føre forhandlinger om fornyelse af et aftalememorandum mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Socialistiske Republik Vietnam om forebyggelse af svig i samhandelen med fodtøj.

VARER

International overenskomst af 1986 om olivenolie og spiseoliven

(14224/02)

Rådet vedtog en afgørelse om forlængelse for seks måneder indtil den 30. juni 2003 af den internationale overenskomst af 1986 om olivenolie og spiseoliven.
